



# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXX.

VRYDAG den 21sten JULY 1882.

N<sup>o</sup>. 29.

UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA  
E. ELSBACH te Parys.

## De Veloutine

is eene speciale **POUDRE DE RIZ**  
bereid uit Bismuth, bijgevolg van eenen heilzamen invloed, voor de huid.  
Zij houdt op het aangezicht en is onzichtbaar:  
zij geeft dus aan de huid eene natuurlijke frischheid.  
**CH. FAY**  
PARIS — 9, rue de la Paix, 9 — PARIS  
Men neme zich in acht voor namaak en vervalsching.  
(Oordeel uitgesproken door het Tribunaal de la Seine den 8 mai 1875)

**UDOLPHO WOLFE'S**  
CELEBRATED

## AROMATIC SCHIEDAM SCHNAPPS.

IT IS MADE FROM THE FINEST QUALITY OF BARLEY, selected with great care from the Products of the most celebrated grain-growing districts, is flavored with the essence of the Aromatic Juniper berry of Italy, and is rectified by a peculiar process, which expels from the spirit every acrid particle.  
As a means of preventing and correcting the disagreeable and often dangerous effects produced upon the stomach and bowels by a change of water—a visitation to which travelers, new settlers, and all unacclimated persons are peculiarly liable—the

### SCHIEDAM AROMATIC SCHNAPPS

Will be found absolutely INFALLIBLE; while in cases of DROPSY, GRAVEL, OBSTRUCTION OF THE KIDNEYS, DISEASE OF THE BLADDER, STRICTURE, DYSPEPSIA, and GENERAL DEBILITY it is recommended most emphatically by the most distinguished members of the Medical Profession. It is put up in quart and pint bottles, in cases, with the name of the undersigned on the bottle, and marked with a fac-simile of his signature on the label.

For Sale by all respectable Druggists and Country Merchants.  
It was submitted to distinguished chemists for analysis, and pronounced by them the purest spirit ever manufactured. Its purity and its properties having been thus ascertained, samples of the article were forwarded to ten thousand physicians, including all the leading practitioners in the United States, for purposes of experiment. A circular requesting a trial of the preparation, and report of the result, accompanied each specimen. Four thousand of the most eminent medical men in the Union promptly responded. Their opinions of the article were unanimously favorable. Such a preparation, they said, had long been wanted by the profession, as no reliance could be placed on the ordinary liquors of commerce, all of which were more or less adulterated, and therefore unfit for medical purposes. The peculiar excellence and strength of the Oil of Juniper, which forms one of the principal ingredients of the SCHNAPPS, together with the unalloyed character of the alcoholic element, give it, in the estimation of the medical faculty, a marked superiority over every other diffusive stimulant as a diuretic, tonic, and restorative.  
The above medical Beverage is manufactured by the proprietor, at his distillery at Schiedam, Holland, expressly for medical use.

**UDOLPHO WOLFE, 18 Beaver Street, N. Y.**

### Uit de hand te koop

**DE Plantage BONPAYS DE SOUAX, (a) SUA,** naby de stad gelegen, door derzelver vette weigonden bekend, begunstigd door eene ryk voorziene natuurlyke bron, het leven van den veeleelt.

Te bevragen by de erfgenamen van wylen den Heer **JOHANNES M. PINEDO.**

## ALLERMOOIST

### EN GOEDKOOP

zyn de navolgende goederen dezer dagen ontpakt aan de Overzyde by **P. C. GORSIRA, als:**

**DAMESHOEDEN** van Ital. stroo en van wit satyn, dito van zw. stroo en van zw. fluweel, Meisjeshoeden in soorten, Hoeden en petten voor jongens, Id. voor heeren, van den geringsten stroehoed tot en met de *claque*, Haarvlechten, Amazones-pluimen voor dameshoeden, Glacé handschoenen voor dames, met 1, 2, 4 en 6 knopen-, Ditto voor heeren, met 1 en 2 knopen-, Eene ryke assortiment Bottines en Schoenen voor Dames en Meisjes, Wandelstokken-, Eene menigte soorten *tulles* en *blondes*-, Linnen Creas en Huislinnen-, Linnen en Batisten Zakdoeken-, Wollen Tafelkleeden-, Damasten Tafellakens en Servetten-, Uitmuntend Linnen Drill voor Pantalons-, Piqué beddespreien-, Turksche hand- en Waschdoeken-, Corsetten-, Heerenhemden met effen en *plissé* fronts-, Dames-Parasols en En tout cas-, Parapluies-, Jongenscostumes-, Likeurkelders en Sigarenstandaards met en zonder muziek-, Bijouterie-kistjen-, Naalkoffertjes-, Staande en Hanglampen-, Tapyten van diverse afmetingen en nog vele andere artikelen.

### TE KOOP

by **J. S. Scheidelaar,**  
Overzyde.

**HOLLANDSCHE** Sigaren, Likeur en Bitter, Zwarte en Groene Thee, Groene Kaasjes, Eetlepels, Vorken en Messen, Engelsche Scheermessen, Eau-de-Cologne, Cocos Zeep, Kerkwierook, Lampenglazen en Pitten, Boekjes Goud, Albums, Bascules, Tafelbascultjes, Maten en Gewichten.

Loodwit in vaatjes van 1 2½ Kilo, Spaansch en Friesch Groen, Geeloker, in vaatjes van 100 en 50 Kilos, enz.

Mokers, Keggen, Potten en Komforen, Duim- en Kruihengsel, Deursloten, Handzagen, enz.

Compositie-bladen en Huidspykens, Hollandsch Laken en Flanel in soorten.

## LEEST HIER

wat wederom by **W. SPROCK** tegen billyke pryzen te bekomen is:

Versche Hamburgsche Roastbeef, Beefsteak, Soep en Bouillon in blikken, zeer goede kwaliteit Worst, alsook een groot assortiment Hollandsche Geconserveerde Eetwaren in blikken, als Kalfs en Ossengehakt, Keulse Fricadellen, Tuin worteltjes, Doperwtjes, Schorseneeren, Peultjes, Sucade en Onthyt-koeken, Zwitsersche Kaas, Bruine Boonen en Gort, Verwwaren, Lood en Zinkwit, Verwolie, *Aromatische Bitter*, zeer goed voor maagpyn als anderzins, die door de voornaamste doctoren van Europa gerecommandeerd wordt, en waarvan hunne certificaten om de flesschen gewikkeld zyn.

## BELEEFDELYK

wordt hierby een ieder verzocht, die met den ondergeteekende eene rekening heeft, welker tyd van betaling verstreken is, om het verschuldigde vóór ultimo dezer maand te voldoen.

Curacao 5 Juni 1882.  
**P. O. GORSIRA.**

## LET WEL!

DE ondergeteekende heeft met de laatst aangekomene stoom- en zeilschepen de navolgende versche artikelen ontvangen, als: Fransche en Amerikaansche Aardappelen in vaten en kisten, Pure Azyn á f 3. 50 per damejean, alsook andere soorten do., Beschutten in vaten en blikken, als: Medium, Zweibacks (lange en ronde), fyne Butter en Water Crackers, Soda en beste kwaliteit Pilot en Navybread, Stolksche, Ronde, Friesche en Amerikaansche kaas, Bokking, Bakeljaauw, Gerookte en Gepekeld Tongen, Gerookt Vleesch, Hammen, Shoulders, zeer goede kwaliteit Corned Beef in vaatjes van 25 Amerikaansche ponden, Family Beef per Kilo, Boter en Reusel in vaatjes en blikken, Ryst, Hollandische en Amerikaansche Broodsuiker, Witte Suiker van Martinique, Pto. Rico suiker, Papillons van Valencia, Panelas van Maracaibo, Groene en Zwarte Thee, Beste kwaliteit Coro koffy, Okker en Hazelnoten, Kruidnagel, Notenmuskaat, Peper, Kaneel, Anyszaad, Pto. Rico Peper, Rozynen, Kreuten, Amandelen, Pruimen, Gedroogde Appelen, Vermecelli, Zwarte en Witte Kanariezaad, Arabische Gom, Seidlitz powder, een groot assortiment geconserveerde eetwaren in blikken, als: Potted Tongue, Ham, Beef, Lunchtongue en Salmon, Sardynen in olie, ditto in mostard, Gemarineerde Sardynen, Russische Sardynen per vaatje en per stuk, Lima Beans, Green peas, Green Corn, Melk in blikjes (Eagle brand), Boekweitmeel in pakjes van 2 Amerikaansche ponden, zeer geschikt voor alle soorten van gebak, Tarwe, Rogge en Maismeel, Witte en Gele Mais, een groot assortiment Bocalen, Bier- en Waterglazen, Wynroemers, Likeurkalkjes, Bitter en Wyn Karaffen, eene groote verscheidenheid Lampglazen en Pitten, zeer goede kwaliteit Rytuingensmeer in doosjes van ½ kilo á 35 c., zeer beroemd in New York, onderscheidene soorten Pickles, Fransche Saus, Fransche Mostard in fleschjes, Kerosene-, Zoet-, Kokos-, Amandel- en Castor-olie, zeer goede kwaliteit Hollandsche sigaren van verschillende pryzen, zeer goede kwaliteit Cigarrillos per pakje en per kist, Amerikaansche Pruintabak, Amerikaansche Tabak in bladen, een assortiment Pypen, Verfkwasten, Wiegstoelen, Vuilniblikken, Zweedsche en Amerikaansche Lucifers per gros en per dozyn, een groot assortiment Suikergoed, Gelegenheidscadeaux, zeer goede kwaliteit Drop, Beste Eau de Cologne, Raspberry Stroop in heele en halve flesschen,

alsmede:

Onderscheidene soorten Wynen, als: Oerrywine, Portwyn, Roode Tafelwyn, Château Margeaux, Château Lafitte; Likeuren als: Curacao, Persico, Anisette, Rose, Parfait Amour; Dubbelde kroon Jenever in kruiken per kist, Jenever in flesschen per kist, Brandy per kist, Lager Bier per kist en per dozyn, Witte en Bruine Inlandsche Boonen per zak á f 9.—, enz. enz.

ALLES IN HET GROOT EN KLEIN. Wordt beloofd eene opregte en prompte be- diening.

Curacao den 19 Mei 1882.  
**W. SPROCK,**  
Prinsstraat.

Curacao, 25 November 1881.

**ONTVANGEN** maten voor natte en drooge waren van af 5 liter tot en met ½ deciliter, benevens gewichten van alle grootte.  
**H. SCHEIDELAAR.**

## TE KOOP

by **GORSIRA & Co.**  
**BESTE HONGAARSCH ROODE** en **WITTE WYNEN** in kisten van 12 heele en 24 halve flesschen van f 16. á f 30. p. kist.  
Curacao 28 April 1882.

## PAS ONTVANGEN

**EENE** party beste verstaalde Mokers en Keggen, Pompen voor regenbakken en Bankschroeven.  
**H. SCHEIDELAAR.**  
Koraal N<sup>o</sup>. 49.

## TE KOOP

by **B. de Casseres Jr.,**  
Breede Straat No 78,  
Per de laatste Stoomboot ontvangen.

**ZEE** Elegante, Witte en Blauwe Merino voor Dames Japonnen, Zwarte en Gekleurde Waaiers voor Dames en Meisjes, Witte en Zwarte Kanten Sluiers voor Dames, Witte en Zwarte Dames Botines, Witte en Zwarte Glacé Handschoenen voor Heeren en Dames, Cassimieren Kleederen voor Jongens, Zwarte Parasols voor Dames; Witte, Zwarte en Gekleurde Satynen Dassen voor Jongens, Gekleurde Katoenen idem., Hemden en Onderhemden voor Heeren, ook Hemden voor Jongens, Valsche Boorden voor Heeren, Lakenche Jassen en Broeken voor idem., Linnen Paleto's, Zwarte en Gekleurde Alpen Zakken, Zeer Fraaie Kunstbloemen, Zyden Zakdoeken, Katoenen idem. met Gekleurde Randen, Zwarte en Gekleurde Shawls, Wollen Tafelkleeden; Beste soort Katoenen Dekens, Fyne Scheer- en Pennemessen, Boeken in blanco, Schryfpapier in doosjes met couverts, Sayet van verscheidene Kleuren, Spaansche Speelkaarten, Zoolleder, Speelgoed en zeer vele andere artikelen meer.

alsmede:

Azyn, Raapolie, Kaneel, Notenmuskaat, Maizena, Saleratus, Amerikaansche Styffel, Kaarsen van alle nummers, Broodsuiker, Scheepsbeschuit en Crackers, Tabak, Peper, enz., enz.

Alles goed en goedkoop.

Curacao 3 Mei 1882.

## POLIS VAN ZEE-ASSURANTIE.

DE ondergeteekenden verzekeren koopmanschappen en specien *transito* de havens van Venezuela en de Antillen.  
Curacao den 10 Maart 1881.  
**RIVAS & BRAASCH.**

## TE KOOP

by **C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,**  
HOLLANDSCHE SIGAREN.

## TE KOOP

ter dezer Drukkery,  
de Publicatie-bladen N<sup>o</sup>. 20 tot en met N<sup>o</sup>. 31 1881, behelzende Verordeningen die op den 1n. January 1882 in werking getreden zyn, en de Publicatie-bladen N<sup>o</sup>. 1 tot 19 1882.





Die lekker wil drinken die kome by LEON V. LEYBA & Co.,

LEKKER Noorweegsche Bier in kisten van 24/2 flesschen, Bordeaux Wyn, Montferand, St. Emilion, St. Estèphe, St. Julien, Médoc, Pommard, Nuit, Volnay, Cantenas, Carvin, Haute Saunterne, Chateau Filhot, Echte fyne Chateau d'Yquem à f 60. per kist van 24 flesschen; Onderscheidene soorten Likeuren, als: Olask au Vin de Malaga, Ouzo, Elixer, Orème Menthe, Rosolio, Crème Cacao, Crème Cacao Chouva, Kummet Chouva, Marasquin; Martell en Hennessy's Brandy \*\* in kisten van 12 flesschen, enz., enz.

TE KOOP by DANL. C. HENRIQUEZ & SON, ECHTE FYNE AMERIKAANSCHEN of HAMBURGSCHEN BESCHUITJES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANGRISH in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

TE KOOP BY DANL. C. HENRIQUEZ & SON à Contant tegen zeer billyke pryzen, prima kwaliteit PORTLAND CEMENT.

GRAN CAMBIO. DANL. C. HENRIQUEZ & SON ofrecen de venta á precio barato:

rij de hilo y de algodón bleo. y de color de diferente clase y precio. dorsos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina. ainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Afil, Anis en garrafon. rlanda cruda Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio. stampte, Pañuelo de hilo y de algodón bleo. y con orilla de color. libros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora. roa de hilo, Camisas bleo. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas. ilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de nacar y de metal. etaras, Banles vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la Última Moda. umeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc. egencias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la Última Moda. mitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima. uitasoles y Paraguas de seda y medias para ragnas para Señoras, Cigarillos. a surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exigente. legantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodón, Hamacas. arzaparrilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños. mallas, Medias y medias medias de diferente clase y precio. aipes para Beth, Wieth etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algodón de color. iagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrietes. aces vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros. lan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension. avajas y Cortaplumas, Ouellos y Puños para Hombre y Señoritas.

Pura completar su surtido. DANL. C. HENRIQUEZ & SON acaban de recibir por el último Vapor

ALBUM para coleccion de láminas y de trozos de poesia, un surtido Elegante y escogido de láminas lindísimas, tarjetas moritas, de felicitaciones y las de resorte de última invencion. Diseños para bordar, Patron de chibela y de abanico para Sofa. Pinturas y rincónes de madera y deradas. Placas de porcelana.

TE KOOP by J. E. van der Meulen & Zoon. Geykte Maten, Bascules, Evenaars, &c., Cement, Gips, Kalk, Pypaarde & Plavuizen, Zeegras, Veeren, Tyk, Flanel, Baai, Dekens, Kussens & Warendorp, Deurmatten, Pure Vaseline, Vaseline v. Vecartsen, Assen & Instrumenten, Kerosene, Machine, Cylinder & Patent Olie. Liquide Gondbrons, Rytaigmaterieelen, Meubels, Kruiwagens, Holl. Cigaren, Liqueuren & dubb. Genever, Bessensap & Bessengenever, Lengvisch, Gerookte & Stoomzalm, Abrikozens, Pruimen, Gember, Beschuitjes, en Diverse Eetwaren in Blik, Champignons & Truffles, Holl. Echte Boonekamp Maagbitter, Fyn Verlakte Presentetrommels met de koekjes a f 1.—

LEKKER! LEKKER! Per de "GOUVERNEUR DE ROUVILLE" aangebracht en te koop by FAARUP & GORSIRA Een ruim assortiment verduurzaamde levensmiddelen in blikken, uit de fabriek van W. HOOGENSTRATEN & Co., Leiden, alsmede BIER in manden, LIKEUREN van WYNAND FOKINK, GORT, HARING in vaatjes, ANSJOVIS, CRUSHED SUIKER, POMERANZEN SPIRITUS, etc., etc.

Tevens per de "THETIS" ontvangen: een nieuwe party der beroemde ORACKERS en BESCHUITEN van VAN DER VEER & HOLMES BISCUIT Co., New York.

LA CASA ANZUL & B. JURON & Co. HEREN-STRAT No. 41, EN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitse en Amerikaansche artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux. OOK ECHTE HAVANA CIGAREN in soorten en van verschillende pryzen. Alles zeer goedkoop.

TE KOOP op de plantage "DE HOOP" ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP by H. Scheidelaar, Smidsstraat No. 49, Coraal Leven op Hoop,

Koperen Lambiek, alle soorten van Koperen en Yzeren Staven; Hoek — T — Plaat, Halfroend en Bandyzer; Koper- en Yzerdraad; Zinken bladen; Platlood; Koperen, Yzeren en Zinken spykers; Draadnagels; Smeeds-Engelsch- en Veerenstaal; Bancatin; Soep, Saus- en Eetlepels; Pompen voor regenbakken en putten, alsmede Compositie Buisen, in- en uitwendig vertind voor dezelfde; Kranen voor regenbakken; Vylen van verschillende afmetingen; Bussen voor karren; Basculen en Gewichten; verschillende soorten Blik per kist en per vel; Moeren voor schroeven; Slotschroeven; Koperen en Yzeren houtschroeven; Smids Aanbeelden; Dommekracht; Bankschroeven; Nyptangen; Passers en Engelsche Sleutels; Smeltkroezen; Kookfornuis; Beste Kwaliteit Mokkers en Keggen; Handmokers en Pieken; Duim- en Kruishengsels; Deursloten; Handbylen, Gemalen Gips, enz., enz., enz. alsmede ontvangen per laatste stoomboot, Best kwaliteit fyn Hollandsch Zwart Laken; Likeuren; Pommerans en Ooijmans Elixir; verschillende soorten Sigaren; Hollandsche Sigarette; Cocos- en Amandelzeep, enz., enz.

Mr. G. PINEDO, Praktizyn by het Hof van Justitie alhier, heeft zyn kantoor gevestigd in het huis N<sup>o</sup>. 50, Willemstad, benoorden de "Casa Azul."

TE KOOP by W. F. Pierre, OUDE RUM by damejeanen. Steeds voorhanden EN TE KOOP op de FOTOGRAFIA COSMOPOLITANA GEZIGTEN VAN CURACAO.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE" Carácas en Valencia voor Europa via New-York. De Stoomschepen van deze lyn nemen vrachten aan voor Hamburg, Bremen, Antwerpen, Rotterdam, Londen, Liverpool en Havre à £ 2. 16 en voor Marseille à £ 3. 15 per Engelsche ton koffy; andere producten naar evenredigheid. Ook worden goederen aangenomen onder de voorwaarde dat zy te New York aan wal kunnen worden gezet, dan wel naar eene der bovengenoemde Europeesche havens kunnen worden geëxpedieerd, naar verkiezing van de consignatarissen te New York. Voor nadere informatie vervoeg men zich by de Agenten RIVAS & BRAASCH.

RIVAS & BRAASCH AGENTEN VAN de Stoomschepen van "The Red D Line", de New-York Levensverzekering, Maatschappij de Hamburg-Maagdenburg Brand-Assurantie-Maatschappij, DE BANK VAN CARACAS.

ONTVANGEN per het schip S. H. Henkes en te koop by C. Sprock Cz.

J. H. Henkes' genever, Storkbrand, Geassorteerde likeuren, 1e. en 2e. soort, Curaçao likeur, Phoenix bitter, Stearine kaarsen, Rangoon ryst, Bassien do., Stoomkolen, Smeekolen, Thee in soorten, Gouda en Edammer kaas, Bloembollen, Bloempotten, Pyptabak, Roode tegels, Blaauwe vloeren, Verglaasde dakpannen, Roode dakpannen, Harde steen, Bergsch aardewerk, Snyboonen, Boter, Stokvisch, Madeira-wyn, Rolpens, Ketting-saucysjes, Brieven-tasschen, Schryf boeken, Eau de Cologne, Bessensap, Tafelzuur en Verduurzaamde levensmiddelen.

BOTER!!! Echte Hollandsche 1a. kwaliteit Tafelboter in vaatjes van..... 4 kilogram, " blikjes " 1, 2 en 5 " Te verkrygen á contant maar ook tegen zeer lage prys by DANL. C. HENRIQUEZ & SON.

TE KOOP EBNE PIANINO. Te bevragen ter deze Drukkery.

TE KOOP by C. J. & A. W. NEUMAN Fz., tegen billyke pryzen, Zilveren Zakhologies, Barometers, enz., enz.

TE KOOP By C. GORSIRA Fz., Overzyde, naast de Stads-Apotheek tegen billyke pryzen, ONDERSCHIEDENE SOORTEN ZERWERW- EN BREEKWAREN, KEROSENE KOOKTOESTELLEN met een en twee pitten, alsook PITTEN voor dezelve.

TE BEKOMEN by Herman C. Henriquez & Co., alles tegen zeer billyke pryzen, Zeer fyne Behangselpapier, Reusel, Sardynen, Broodsuiker, Kerosene, Drageés, Nongat, Chocolade, Fruits Cristalisés, au sirop en au vinaigre, Macedoine, Petits Pois, enz.

TE KOOP BY AUGUST MULLER, OUDE RUM by damejeanen.



FORESTALL SUMMER FEVERS and all the complaints generated by excessive heat, by keeping the blood cool and the bowels free with Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient, at once a most refreshing draught and the best of all regulating medicines. Sold by all druggists.

Pilduras y Ungüento Holloway, se encuentra por mayor en el almacén de A. BETHENCOURT e HIJOS.



PILLER HOLLOWAY

Populariteit zonder weërge. — De wonderbare geneezingen, te weeg gebracht door deze geneesmiddelen zonder weërge en in alle deelen der wereld, hebben haar den grooten opgang verworven, welke zy thans genieten. De Pillen en de Zalf van Holloway zyn samengesteld uit ingrediënten, die zuivoren en te zelfder tyd versterken. Niemand kan ontkennen, dat de gezondheid niet afhangt van zuiver bloed en van de natuurlyke werking der organen van het gestel. Aan deze twee vereischenen wordt, zonder iets te vragen en zonder eenig gevaar, voldaan door de geneesmiddelen van Holloway; die even zoo zachtwerkend als krachtig zyn. Deze geneesmiddelen, die zoo geschikt zyn voor de verlichting van de meest algemeene ziekten, zyn niet minder opmerkenwaardig door hunne heilzame werking op de allerhevigste en allergevaarlykste ziekten, die het menschelyk geslacht kunnen kwellen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f 1.—; van 12 dozyn a f 3.—; van 24 dozyn a f 4.50; van 64 dozyn a f 9.—; van 132 dozyn a f 18.—; van 208 doz. a f 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 3 oncen a f 1.—; van 3 oncen a f 3.—; van 6 oncen a f 4.50; van 16 oncen a f 10.—; van 22 oncen a f 18.—; van 52 oncen a f 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT. Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.

# BIJVOEGSEL

## TOT DE

# CURAÇAOSCHE COURANT

van den 21sten July 1882 N<sup>o</sup> 29.

UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA  
E. ELSBACH te Parys.

**TYD-TAFEL.**  
DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"  
TUSSCHEN  
**NEW-YORK.**  
LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO EN MARACAIBO.

1882.	§ Caracas.	§ Valencia.	§ Caracas.	§ Valencia.	§ Caracas.	§ Valencia.
Vertrekt van NEW YORK	July. 12	July. 29	Aug. 12	Aug. 30	Sept. 13	Sept. 30
Komt aan te CURAÇAO	19	Aug. 5	19	Sept. 6	20	Oct. 7
* Vertrekt van	21	7	22	8	22	10
Komt aan te PTO. CABELLO	22	8	23	9	23	11
* Vertrekt van	22	8	23	9	23	11
Komt aan te LA GUAYRA	23	9	24	10	24	12
Vertrekt van	27	12	28	14	28	16
Komt aan te PTO. CABELLO	28	13	29	15	29	17
Vertrekt van	28	14	29	15	29	17
Komt aan te CURAÇAO	29	15	30	16	30	18
Vertrekt van	31	16	31	18	Oct. 2	19
Komt aan te NEW YORK	Aug. 7	23	Sept. 7	25	Oct. 9	26

### STOOMSCHIP MARACAIBO.

	July.	July.	Aug.	Aug.	Sept.	Sept.
Komt aan te CURAÇAO	15	29	15	30	16	30
* Vertrekt van	22	Aug. 8	23	Sept. 9	23	Oct. 11
Komt aan te MARACAIBO	23	9	24	10	24	12
Vertrekt van	28	14	29	15	29	17
Komt aan te CURAÇAO	29	15	30	16	30	18

\* De Stoomschepen kunnen één dag vroeger vertrekken.  
§ De Stoomschepen Caracas en Valencia (nieuw) zijn uitmuntend ingerigt voor passagiers.  
De directie behouden zich het recht voor de volgorde van het vertrek der booten te wijzigen, door de eene der drie havens La Guayra, Pto. Cabello en Curaçao voor de anderen te laten aandoen, zonder verdere kennisgeving.  
RIVAS & BRAASCH,  
Agenten op Curaçao.

### FAILLISSEMENT.

BY vonnis van het Hof van Justitie in de Kolonie Curaçao dd. den 8sten July jongstleden is *Jacob Marchena*, eigenlyk genaamd *Jacob Semerel*, Koopman wonende te Curaçao verklaard te zyn in staat van faillissement, met bepaling dat dit is aangevangen op den zevenden July jongstleden en benoeming van *Mr. R. M. Ribbins* lid van het Hof tot *Rechter Commissaris* en *Mr. Eduard I. van Lier* tot Curator.

Curaçao den 12den July 1882.  
De Curator voornoemd,  
**MR. EDUARD I. VAN LIER.**

DE ondergeteekende maakt by deze bekend dat zyn pakhuis verplaatst is in het beneden gedeelte van het gebouw onder N<sup>o</sup>. 38, in de Heerenstraat, Willemstad.

Hy verzoekt al degenen, die rekening met hem hebben, waarvan de tyd van betaling verschenen is, om het verschuldigde, aldaar, zoo spoedig mogelyk, en wel vóór ulto. July a. s. te doen aanzuiveren.

Curaçao den 29n. Juny 1882.  
**J. P. E. GORSIRA.**

DE ondergeteekende door den Heer Procureur Generaal in deze kolonie, op den 31 July 1879 benoemd tot Deurwaarder Ormineel, alhier, en wonende in de Willemstad Windstraat N<sup>o</sup> 145, maakt bekend, dat hy de bevoegdheid heeft tot het doen van alle exploiten, en biedt als zoodanig, aan het publiek zyne diensten aan.

Curaçao den 7 July 1882.  
**J. VAN BRUGGEN.**

HET kantoor van de praktizyns **A. M. Chumaceiro Az.** en **E. Lansberg** is gevestigd in de Breedestraat, Willemstad Huis N<sup>o</sup>. 108.

**TE KOOP**  
op de Plantage Valentyn,  
GOED VERSCH HOOL.

### "EX BRIG CURAÇAO"

and for sale by

**FALLON & GORSIRA**

at cheap rates:

Machine Butter and Water Crackers, Navy and Pilot Bread (square and round) Zephyr and Export Soda, Milk, Royal Dots, Combination, Tea Mixed, Graham Wafer, Lemon, Oatmeal etc. etc. in Bbbs., Half Bbbs., large and small Tins.

All the above from the well known and celebrated *Æ* Manufactory of *Van Derveer & Holmes Biscuit Co.*

### Uit de hand te koop

DE Plantage COERA PIEDRA, gelegen in het 3e. district dezès eilands, en de HUIZEN Nos. 232 en 233, gelegen aan de Overzyde, Windstraat 4e. Wyk.

Te bevragen by *De Curaçaosche Hypotheekbank.*

Curaçao, den 15 Juni 1882.

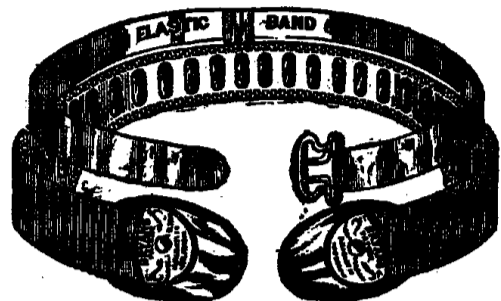
### TE KOOP

by

**PENHÁ HENRIQUEZ & Co.**

Champagne van	Veuve Clicquot
Witte wyn	Haut Sauterne
" "	Hochheimer
Echte Bordeaux	St. Emilion
" "	St. Estèphe
" "	Château Margaux
" "	" Leoville
" "	" La Rose
" "	Haut Brions
Echte Bourgogne	Chambertin
" "	Pommard
" "	Madeira wyn
" "	Port
" "	Sherry

Curaçao 23 Juny 1882.



**ELECTRICITY IS LIFE. ELECTRICITY IS LEVEN.**

DR. BRYAN'S  
ELECTRIC BELTS.  
SELF CURATIVES,

ADAPTED TO ALL PARTS  
OF THE BODY,  
—FOR THE CURE OF—

Chronic Nervous Diseases, Nervous Debility, Physical Prostration, Brain Troubles, Paralysis, Spinal Complaints, Lung Disorders, Impotency, Liver Complaints, Dyspepsia, Rheumatism, Headaches, Female Complaints, Premature Decay, etc.

NO MEDICINE IS NECESSARY!

This wonderful discovery in the application of Electricity enables the sufferer to give scientific attention to his own case in accordance with Nature's laws. The Belt act by aid of the heat and moisture of the body, and evolve continuous currents that infuse the system with the vitalizing element until the disease is overcome and a recuperative process established.

The Electro-Magnetic Current, as evolved from Dr. Bryan's Appliances, strengthen the nervous system, give force to the brain and digestive function, restore lost or impaired power of mind or body, whether arising from acts of imprudence, sickness or old age.

Illustrated Pamphlets, giving all particulars, sent on application. Orders received through any responsible commission house, and in ordering send measure round the waist and state the nature of the complaint, and a suitable appliance will be sent to order. Address:

ELECTRIC APPLIANCE CO.,  
147 East 15th St. New York, U. S. A.

### ELECTRISCHE GORDELS

VAN  
DR. BRYAN.

**ZELFGENEZINGE**

door deze Banden, die op alle deelen van het Lichaam aangewend kunnen worden.

Zy genezen Chronische Zenuwkwalen, Zenuwzwakheid, Verval van krachten, Hersen-, Long-, Ruggemergs- en Leverziekten, Impotentie, Verlamming, Maagkwalen, Rheumatismus, Hoofdpyn, Vrouwenziekten enz.

GEEN MEDICYNEN NOODIG!

Deze wonderlyke uitvinding aangaande de toepassing der Electriciteit stelt elken zieke in staat, om zelf zyne kwalen wetenschappelyk en in overeenstemming met de natuurwet ten te behandelen. De GORDELS werken door de warmte en vochtigheid van het lichaam en ontwikkelen bestendige elektrische stroomen, die het levenwekkend element in het gestel voeren, totdat de ziekte overwonnen en de herstelling verzekerd is.

De electromagnetische stroomen, zooals zy door de gordels van DR. BRYAN voortgebracht worden, versterken het zenuwstelsel, de maag en de hersens en schenken nieuwe kracht aan geest en lichaam, hetzy dat de verzwaking uit onvoorzigtigheid of uit ziekte of ouderdom ontstaan zy.

Geïllustreerde catalogussen, vermeldende alle bijzonderheden omtrent deze GORDELS, worden op aanvraag toegezonden. Bestellingen worden door tusschenkomst van alle soliede commissie-huizen ontvangen. By het doen van bestellingen behoort men de maat van het middellyf te zenden en den aard der ziekte op te geven, en daarop een geschikte GORDEL gezonden worden. Adres:

ELECTRIC APPLIANCE CO.  
147E. 15th. St., NEW YORK, U. S. A.

ESTABLISHED 1827.

### B. A. FAHNESTOCK'S VERMIFUGE

It is now over fifty years since this medicine was offered as a remedy for Worms, and from that time its reputation has steadily increased until at the present day it is almost universally acknowledged throughout nearly all parts of the world to be the sovereign remedy.

Children often look pale and sickly from no other cause than worms, and spasms are most frequently the result of these hidden sappers and miners. When they are irritable and feverish, sometimes craving food and eating ravenously, again refusing wholesome diet, tossing restlessly in sleep, moaning and grinding the teeth, then be assured these symptoms are indication of worms. Uneasiness and pain in the abdomen, with swelling and hardness, are generally attendant upon the presence of worms.

Many a helpless child has been laid in the grave, when the disease which has caused its death has been entirely misunderstood, and when worms have really been the cause. It has been proved beyond cavil that worms exist in the human system from earliest infancy, therefore, parents, especially mothers, who are more constantly with their children, cannot be too observing of the first symptoms of worms, for so surely as they exist, can they be safely and speedily removed from the most delicate infant, by the timely use of B. A. Fahnestock's Vermifuge.

Great caution must be used by every purchaser to be his own judge in one sense, and to examine every bottle he buys of it. The simple name of FAHNESTOCK is not sufficient. He must look closely and carefully to see that the initials are B. A. FAHNESTOCK, and be satisfied with nothing else.

For Sale by Druggists and Medicine Dealers generally.

**J. E. SCHWARTZ & CO.,** Successors to B. A. FAHNESTOCK'S SON & CO.  
Sole Proprietors. Pittsburgh, Pa., U. S. A.

